

PRELIMINARY LIST

ITEMS ON WHICH CANADA REQUESTS TARIFF CONCESSIONS BY NICARAGUA

TARIFF ITEM	DESCRIPTION	PRESENT RATE	REQUEST
(One gold cordoba = one \$U.S.)			
290	Copper wire, bare.....	11.69 gold cordobas per 100 kilos gross	7.00 gold cordobas per 100 kilos gross
290 a	Copper wire covered with paper, cotton, rubber or any insulating material other than silk or wool..	0.18 gold cordobas per kilo net	0.10 gold cordobas per kilo net
ex 363 F	Calcium carbide.....	1.38 gold cordobas per 100 kilos gross	0.90 gold cordobas per 100 kilos net
ex 366	Sodium cyanide.....	34.38% but not less than 14 cents per kilo net	17.19%
638	Newsprint.....	0.34 gold cordobas per 100 kilos gross	Free
899	Sewing machines, fitted with pedals for pedal action.....	2.75 gold cordobas each	2.75 gold cordobas each
900	Same as 899, with cabinet.....	4.13 gold cordobas each	4.13 gold cordobas each
958	Fish and shellfish, smoked, salted or dried.....	0.12 gold cordobas per kilo gross	0.06 gold cordobas per kilo net
958-1	Cod, salted or dried, in wooden or cardboard boxes, of French origin.	0.09 gold cordobas per kilo gross	0.06 gold cordobas per kilo gross
959	Fish and shellfish in brine	0.12 gold cordobas per kilo gross	0.06 gold cordobas per kilo net
(Over)			

TARIFF RATE	DESCRIPTION	PRES-ENT RATE	REQUEST
		(One gold cordoba = one \$U.S.)	
969	Malt of all kinds.....	4.13 gold cordobas per 100 kilos net	3.00 gold cordobas per 100 kilos net
1066	Salmon, prepared or preserved in tins.....	0.14 gold cordobas per kilo net	0.14 gold cordobas per kilo net
ex. 1067	Cod, herring, haddock, mackerel and tunny in sauce, oil or not, in containers.....	0.28 gold cordobas per kilo net	0.14 gold cordobas per kilo net
1067-1	Herring, mackerel and tunny in oil or sauce, in tins of French origin	0.21 gold cordobas per kilo net	0.14 gold cordobas per kilo net
1068	Sardines in glass, tins, or earthenware, with or without oil.....	0.30 gold cordobas per kilo net	0.15 gold cordobas per kilo net
1068-1	Sardines in tins, cooked or preserved, in oil of French manufacture	0.21 gold cordobas per kilo net	0.15 gold cordobas per kilo net

MONTELA IS PROHIBITED FROM ENTERING THE COUNTRY ON ANY BASIS. HE IS NOT TO BE
RE-ENTERED. NO OTHERS ARE TO ENTER. THE AREA IS UNDER THE CONTROL OF THE U.S. ARMY.

Tarifa de Nación o Favorada	Productos	Derechos o Tributos	Materiales en Consolidar
29	Cemento y arena de mar	10 % ad. val.	5 % ad. val.
38	Caucho natural - corriente lavado	.02 \$ libra	01 \$ libra
39	Goma de látex	.12 \$.07 \$
47-a y b	Semillas de soya y frijol soya	Libre	Consolidar
62	Avena no descascarada	Libre	consolidar
63	Avena descascarada (100 Libras)	.70 \$.42 \$
98	Bonitos (Rojos)	.80 \$.25 \$
110	Hueso de cerdo (100 Unidades)	.30 \$.25 \$
115-a	Corn etc.-	Libre	Consolidar
117	Higos de pacayo, fresco, salados y preservados	Libre	Consolidar
134	Almendra refinada, almendra morena	-	-
204	Cebolla, ajo, rábanos, nabos, apio, hinojos, etc. medicinales	Libre	Consolidar
205	Rábanos medicinales, ipomoeana	Libre	Consolidar
250-a	Asiento de cáscara (Bruto)	.22 \$.13 \$
261	Especia de Transilvania	Libre	Consolidar
265-b	Asiento de cáscara de Tiharenes	15 %	12 %
278	Asiento de cáscara	Libre	Consolidar
300	Tijeras y peladoras	Libre	Consolidar
303	Tablas, Tablillas de madera de construcción etc.-	Libre	Consolidar
304	Tablas etc.-	Libre	Consolidar
330	Algodón en masa o desmenuado, crudo etc.	Libre	Solicitar en libertad
399	Papas brutas, nuevas, saladas	Libre	Consolidar
504	Cables para cables	11.5 %	18 %
505	Cables de cobre	11.5 %	18 %
	Semilla de algodón	-	Libre
	Medidas de peso como frías, lana, camoteo	-	Libre
	Medidas para abastecimiento en brocas, como Cables (cable, cable, cable), Cables, (cable, cable, cable), Cables, (cable, cable, cable).	-	Libre

NOMINA DE PRODUCTOS SOBRE LOS **QUALES** EL GOBIERNO DE NICARAGUA
SOLICITA CONCESIONES TARIFARIAS AL GOBIERNO DEL CANADA, PARA SER
INCLUIDAS EN LAS NEGOCIACIONES DE ANNECY

Tarifa de Nación más Favorecida	Productos	Derechos o Tasas	Natureleza de la Comisión
19	Cáscara y granos de cacao	10 o/o ad.val.	5 o/o ad.val.
28	Café natural-corriente lavado	02 ¢ Libra	01 ¢ Libra
30	Cengibre no molido	12 1/2 ¢	07 1/2 ¢
47 a y b	Semillas de Recino y frijol soya	Libre	Consolidar
62	Arroz no descascarado	Libre	Consolidar
63	Arroz descascarado (100 Lib.)	.70 ¢	.42 ¢
98	Bananos (Racimo)	.90 ¢	.25 ¢
110	Nuez de coco (100 Unidades)	.50 ¢	.25 ¢
113-a	Copra etc.-	Libre	Consolidar
117	Higados de pescado, fresco, salados y preservados	Libre	Consolidar
134	Azúcar refinada, Azúcar morena	-	-
204	Cortezas, flores, raíces, habas, soyas, bálsamos, etc medicinales	Libre	Consolidar
205	Raíces medicinales, Ipecacuana	Libre	Consolidar
259-a	Acceite de Sésame (Bruto)	.22 1/2	.18 o/o
261	Esencia de Trementina	Libre	Consolidar
265-b	Acceite de hígado de Tiburones	15 o/o	12 o/o
278	Acceite de Ricino	Libre	Consolidar
500	Troncos y palos redondos	Libre	Consolidar
503	Tablas, Tablillas de maderas de construcción etc.-	Libre	Consolidar
504	Tablas etc.-	Libre	Consolidar
520	Algodón en ramas o desmontado, crudo etc.-	Libre	Solicitar sea libertad

Tarifa de Nación más Favorecida	Productos	Derechos o Tasas	Natureleza de la Comisión
599	Pielles brutas, secas, saladas	Libre	Consolidar
604	Cueros para suelas	22,5 o/o	18 o/o
605	Cueros de reptiles	7 1/2 o/o	6 o/o
	Semilla de Sésame	-	Libre
	Maderas de Tinte como Brasil, Mora, Campeche	-	Libre
	Maderas para ebanistería en trozas, como Cedros (real, macho, espino) Caba, Genizaro, Roble, Laurel, Ojoche.	-	Libre

MODIFICATIONS DE LA LISTE DES PRODUITS SUR LESQUELS
LE NICARAGUA DEMANDE DES CONCESSIONS AU CANADA*

Tarif de la nation la plus favorisee.	Designation de produits.	Taux des droits.	Taxe demandee.
I34	Tout sucre etc...	pour 100 livres 1.74	pour 100livres 0.87
I35	Sucre etc...	pour 100 livres 1.28712	pour 100livres 0.64356
39 a 11	Riz de dechet tourteaux de riz pour animaux. Dechets de riz provenant du decorticage.	par livre 0.01	par livre 0.005
63	Riz decortique.	100 livres 0.70	pour 100 livres 0.30
110	Noix de coco.	100 unites 0.50	Libre
28	Cafe vert, non grille.	par livre 0.02	Libre
265 b.	Huile de foie de requin	15 %	7½ %
259 a.	Huile de sesame brute et rafinee.	22½ %	11 %
604	Peaux tannees pour semelles.	22½ %	11 %
605	Peaux de reptiles.	7½ %	3 %

LISTE DEFINITIVE DES PRODUITS SUR LESQUELS LE
NICARAGUA SOLLICITE DES CONCESSIONS DU CANADA.

Tarif de la nation la plus favorisee.	Designation de produits.	Taux des droits.	Demande de concessions.
28 et 29	Cafe vert, non grille.	0.02 livre	Libre.
63	Riz decortique.	0.70 (100 livres)	0.30
---	Semence de sesame.	-----	Libre.
110	Noix de coco.	0.50 (100 unites)	Libre.
259 a	Huile de graines de sesame brute et raffinee.	22½ %	11 %

CANADIAN DELEGATION



DÉLÉGATION DU CANADA

Hôtel Angleterre, Annecy, France,
le 24 mai 1949.

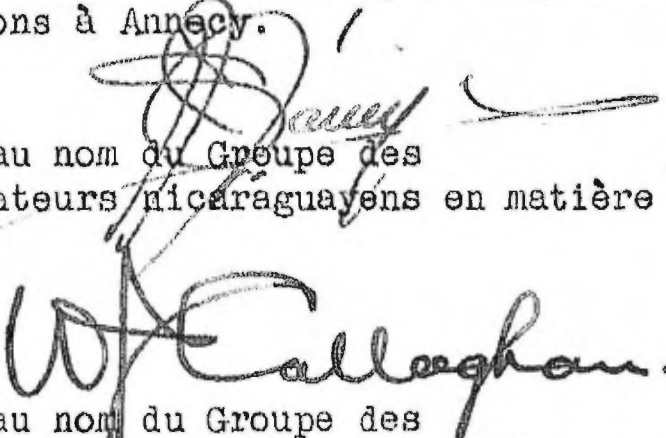
Monsieur G. Maggio,
Secrétariat,
Hôtel Verdun,
ANNECY, France.

Cher monsieur Maggio,-

Le Nicaragua et le Canada ont eu plusieurs discussions tarifaires et ont maintenant échangé des offres définitives exposant les concessions tarifaires mutuelles que nous sommes convenus de faire. Un exemplaire de ces concessions est ci-inclus. Nous tenons à vous informer que nous avons mené à bien nos négociations.

Nos discussions ont été instructives et utiles à la fois, et nous avons pleine confiance que les deux pays tireront profit des concessions tarifaires faites et que le commerce entre nos deux pays augmentera par suite de nos délibérations à Annecy.

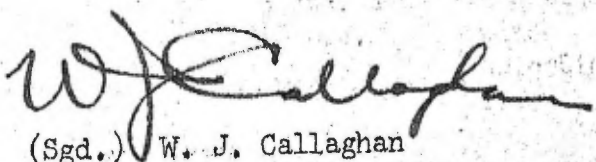
Signé au nom du Groupe des
négociateurs nicaraguayens en matière tarifaire:


Signé au nom du Groupe des
négociateurs canadiens en matière tarifaire:

TARIFF CONCESSIONS OFFERED BY CANADA TO NICARAGUA
(Final offer)

<u>Tariff Item No.</u>	<u>Description of Products</u>	<u>Present m.f.n. Rate</u>	<u>Rate Offered</u>
26 27	Coffee, roasted or ground..per pound	5 cts; 5 cts. and 10 p.c.	Being negotiated with Colombia
Ex.28 Ex. 29	Coffee, green, for coffee extractper pound	2 cts.	Being negotiated with Colombia
Ex.73	Sesame seed, when in packages weighing more than one pound each..	7½ p.c.	2½ p.c.
110 111	Cocoanuts.....per one hundred	50 cts.	50 cts.
259a	Sesame seed oil, crude.....	22½ p.c.	20 p.c.

NOTE: ~~The tariff concessions offered on sesame seed and sesame seed oil may be withdrawn if Nicaragua does not make~~
wjc ~~worth while tariff concessions to Canada.~~


(Sgd.) W. J. Callaghan
Head, Canadian Negotiating Team.

CONCESSIONS TARIFAIRES OFFERTES AU NICARAGUA PAR LE CANADA
(Offres définitives)

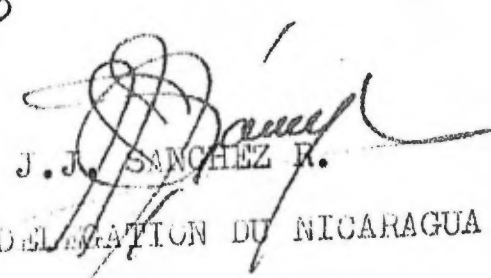
<u>Numéro tarifaire</u>	<u>Désignation des produits</u>	<u>Taux actuel de la nation la plus favorisée</u>	<u>Taux offert</u>
26 27	Café torréfié ou moulula livre	5c. 5c. et 10 p.c.	Fait l'objet de négociations avec la Colombie.
Ex-28 Ex-29	Café vert pour faire des extraits de caféla livre	2c.	Fait l'objet de négociations avec la Colombie.
Ex-73	Graine de sésame, en paquets de plus d'une livre chacun	7½ p.c.	2½ p.c.
110 111	Noix de cocole 100	50c.	50c.
259a	Huile de graine de sésame, brute	22½ p.c.	20 p.c.


(Signé) W. J. Callaghan

Chef des négociateurs canadiens.

LISTE DEFINITIVE
DES CONCESSIONS TARIFAIRES QUE LE NICARAGUA
A ACCORDEES AU CANADA.

N° du Tarif	DESIGNATION	Taux actuel	Taux accordé
290	Fils de cuivre rouge, jaune ou blanc, galvanisé, étamé ou non.-	P.B. 100 k. 11.69	Consolidation.-
290(a)	Fils de cuivre, doublé de papier coton, caoutchouc ou quelque autre matière isolante qui ne soit pas de la soie ou de la laine.-	P.N. k. 0.18	Consolidation.-
ex363(g)	Sels inorganiques : Carbure de calcium.-	P.B. 100 k. 1.38	Consolidation.-
ex366	Produits chimiques et corps simples cyanure de sodium.-	34.38% pas moins de : 0.14 c. corde- ba or par K.N.	Consolidation.-
638	Papier pour journaux.-	P.B. 100 k. 0.34	P.B. 100 k, 0.25
899	Machines à coudre à pédales ou réglées pour .-	pièce : 2.75	Consolidation jus- qu'au niveau ma- ximum de 3.75 la pièce.-
900	Machines à coudre en double.-	pièce : 4.13	Consolidation jus- qu'au niveau ma- ximum de 5.13 la pièce.-
969	Malt de toutes sortes.-	P.N. 100 k. 4.13	Consolidation.-


 J. J. SANCHEZ R.

DELEGATION DU NICARAGUA

-:-:-:-:-